

EL POBLE: CATALA

5 Cts.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ sense participació a la nostra BIBLIOTECA
CATALUNYA I NACIONS IBERIQUES 4 pàgines trimestral
PAISOS D'UNIO POSTAL 9 pàgines trimestral

ANY V

Barcelona, diumenge 10 de maig de 1908

NÚM. 819

PREUS DE SUSCRIPCIÓ a un volum trimestral de la nostra BIBLIOTECA
CATALUNYA I NACIONS IBERIQUES 500 pàgines trimestral
BARCELONA 150 pàgines cada mes

5 Cts.

ALELLA VINÍCOLA

SINDICAT DE CULLITERS
A d'últim de maig posarà a la venda sos productes. Informes: F. Casas Termes, Traspallu, 2, 3, 4, 5.

CATALANA GENERAL DE CRÉDIT
FUNDADA L'ANY 1886

AGENCIA ENSANXE Central AGENCIA DE GRACIA
Plaça de Catalunya, carrer de Pontonella. Domicili de Sant Francesc, 2. Carrer Major, 135.
BANCA-BORSA (Espanya i Extranjer). CAMBI DE MONEDES. CUPONS. COFFRES-FORTS. OBRES PÚBLIQUES

Cafeol

15 anys d'èxit. Cura el ventrell (dolor, debilitat, etc.), l'estrenyiment i sos conseqüències (cefalalgia, fèrtil, etc.) Indica a les farmàcies.

ASSOCIACIÓ DEPORTIVA DEL CIM DEL TIBIDABO
DIUMENGE 10 MAIG A LA TARDA
Concert per la banda de cassadors de Mèrida. Se ballaran sardanes. Sortida de joguines als nens.

Grans magatzems

EL SIGLO

Dilluns, 11 de maig y dies següents

EXPOSICIÓ ESPECIAL

y venda de

ARTICLES PERA ESTIU

Ocasions excepcionals

EN

CONFECCIONS D'ALTA NOVETAT

PERA SENYORA, SENYOR Y NENS

Camiseria • Corbateria • Sombreros
Sabateria • Cortines • Puntes

Teixits y Estampats

Serveis de cristall • Vixelles
Perfumeria • Bisuteria • Guants
Ombres • Vanos, etc., etc.

SECCIÓ D'ARTICLES RELIGIOSOS

Complet assortit

EN ARTICLES PERA PRIMERA COMUNIÓ

MAQUINARIA MODERNA.

PERA TOTES LES INDUSTRIES

DAVID FERRER Y CIA S. EN CTA.
ESCUDELLERS, 6-BARCELONA

MAQUINES PERA COSIR

MAQUINES PERA FER MITGES

BICICLETES

Santasusana Carme, 34

Casa de confiança, fundada en 1870.-La més antiga d'Espanya

MOSAICS E F. ESCOFET & C

Ronda San Pere, 8

Material Fotogràfic

MARKA R. GISTRADA

RIBA, S. en C.

PLAQUES AUTOCROMES .45 per 107

La FOTOGRAFIA dels COLORS són una realitat magnífica ab el

VERASCOPO

RICHARD

MODEL 1908

AUTOCROMES

TOTS ELS MODELS ANTERIORS PODEN arregar-se pera poder emplenar les plaques

Plaça Catalunya, 20 • Barcelona

A. MASÓ Y LÓPEZ

ACADEMIA

Arco, 7, pral. (Plaça Santa Agneta)
FUNDADA L'ANY 1879

Calcul mercantil, Teneduria de llibres, Reforma de lletra, Correspondencia comercial, Idiomes, per professors extrangers, Ortografia, Mecanografia y Taquígrafia. Contre d'ensenyansa practica y breu, pel sistema intuïtiu col·lectiu individualment. Aquesta Acadèmia's distingeix pel nombre suficient de professors especialistes pera atendre degudament les classes, obertes desde la nou de maig a les onze de la nit. Completa independència pera les alumnes majors d'edat.

COTS

DE NOSTRA COL·LABORACIÓ

Divergències significatives

Hi ha hagut, darrerament, dues ocasions en que ha pogut mostrar-se a la llum la diversitat absoluta entre nosaltres i el periodisme radical castellà: parlo del Congrés de Jovenuts Republicanes i el Centenari de 1808.

El Congrés de Jovenuts, quan no altra cosa, en senyalar l'existència d'un radicalisme català no inscrit en l'òrbita de cap personalitat tribrunista catalana. L'idea de república, tal com se desprèn d'aquelles ponències, té un sentit novíssim en l'història d'aquesta república: la premissa republicana espanyola, col·laboradora en tots els grans peccats nacionals i exaltadora d'ells, ja que un mal èxit democràtic l'obliga a accentuar el desbordament de l'ànima plebeia col·lectiva; quan aquesta sortia de mare, com el cas de les darreres guerres. Doncs bé: de tal manera va comprendre'l radicalisme oficial madrileny la naturalesa del nostre radicalisme català, que, com en el moment de la Solidaritat, sols ha tingut pera ell frases de menyspreu o d'inconsideració.

En quant a lo de l'any 8, la divergència es més viva encara.—Jo no flageixo «El País»; tal volta això és un signe indubtable de que soc regressiu, com a bon catalanista. Penseu, però, fa una mesada, un amic va remetreix un número d'aquell periòdic, senyalantme l'article de fons com a al·lusió a paraules meves. En efecte. El article's deia: «La monia del rei Don Jaime i el Centenari de la Independència». Vaig llegir-lo. Era una amable contraposició dels dos centenaris, el de Jaime I i el de la guerra. El primer centenari era empresa estúpida y grotesca. No faltava allò de la coronella. S'hi parlava de... San Raimundo de Peñafort! Se deia que'l centenari de la «conquesta» d'Amèrica (deu voler dir «descobriments»), en 1892, era menys transcendental que'l de la guerra contra'l francès. Se'n anomenava, espiritualment, «super-neoclassicisme», a noguera, els afrancesats de 1905. Un paràgraf impagable deia: «Despreciamos el primer centenari de algú meistro, alma de nuestra alma, vivo, actual, para celebrar el séptimo centenari de unas conquistas a los moros, «bellaquearia intolerable» es esta». Esa burguesia barcelonesa, no contenta con los arances, con haber provocado la ley de jurisdicciones o iniciar la ley contra el terrorismo, nos quiere adular con la historia y corromper el centenari de

ADVOCAT. Despach: Ronda de Sant Pere, 11, primer.—Gratis als pobres de tres a quatre.

la Independència». Si, si; ja't sento, lector. Acabes de dir: se necessita «barra» pera escriure semblants coses! Lo de la llei de jurisdicciones es particularment notabla.—Y ara aquestes línies, quim per toquen, sens dubte: «Elos curs-pedantes renegans de Cadix y sus Cortes, hablan campament de que está por hacer la historia de la guerra de la Independencia; lo dan únicamente alcance religioso (lucha, contra los herejes) y monárquico (amor al Desacato), y, con una sonrisa de suficiencia, acaban diciendo que los afrancesados eran los patriotas inteligentes de su época». Y, con a flors qui coronen el ramell, els casticismes eraquítica ment y alma ruin, a nosaltres qui hem exultat la monia de l'Alt En Jaume pera destorbir les festes del Dos de Maig...

Y ara, dos mots únicament: vos parla un home qui, mallorquí de naixença (de nació), com diria un clàssic castellà, no ha vacilat en agafar la ploma y aportar sobre l'història del regne de Mallorca una visió ben personal y genuïna, afirmant que l'intervenció y la conquesta de l'illa per Pere IV, ab tot l'apoi de la gran majoria mallorquina, alsada contra l'oligarquia feudal de la cort de Jaume III, va esser una obra d'avens y de millora. Vos parla un home qui, catalanista fervent, no ha dubtat en dir sobre Jaume I tot lo que'n pensa, reaccionant sobre la divinisació romàntica de la seva figura ferrenya. Vos parla un home qui, espanyolista d'una Espanya europea, ha parlat sobre l'Espanya revesca y tancada dels fernandistes en el tò escasit a tot el qui vulgui esser nomenat, ab justicia, progressiu. La lògica més rigorosa uníx y armonia aquestes diverses exterioritzacions d'un esperit.—Y vet aquí que al davant meu, hostilissim, s'aixequen a donarme lliçons de radicalisme històric els qui ni tan sols s'han pres, la molestia d'enterarse dels meus escrits; els qui volen aparentar que l'afrancesament nostre va unit a un furor y «separatista» jaumisme; els qui pera continuar dignament la llastimosa tradició revolucionaria nacional, avui obliden els primers predecessors francs del liberalisme espanyol y el primer esclat de la vera independència espiritual d'Espanya. Son ells mateixos, els qui abir, en el moment de Cuba, clamaren per la repressió duríssima y sens quarter, contra tota concessió de llibertat y autonomia. Quan gesticulen contra Jaume I, no ho fan per esperit modern, ni per pacifisme; el centenari de l'ill Ferran III o de l'ill Isabel I els sembla admirable. Clamen per odi a Catalunya.—Y quan criden pel Dos de Maig no ho fan per un daltonisme quils cambi el color de les coses, sino perquè l'idea de llibertat y de república es pera ells una denominació, purament externa, qui cobreix, con una armadura, la vella carn...

GABRIEL ALOMAR

SPORTULA

El mestralge d'Apelles Mestres

Apelles Mestres... Hi ha, en l'investidura floral d'aquest poeta, una curiosa significació: es una manera ben típica del romanticisme català, la que reb avui el títol romàntic de les florals.

de solista sonoritat, poemes vagament campomorsins, llegendes fantàstiques impregnades de septentrionalisme, visions de mar vivament catalanesques... Hi ha una gama extensíssima en l'obra d'aquest cantor arconat avui per la vinguda de generacions y maneres qui no l'enten ja... Els Jocs Florals mateixos li havien passat per sobre, li havien sobreviscut; y en la consagració d'aquesta dies ha semblat vèure'shi també cosa de centenari...

Apelles Mestres, el llaure octograbat (Apelles Mestres), el castellanisme admès en holocauste al català vivent, el prosaisme barcelonès... Aquest poeta es un moment de la poesia catalana. Y jo tinc un gust especial en declarar aquí que la consagració d'aquest mestralge m'ha omplert de tendra y dolça emoció. Jo declaro que sempre, sempre, reaccionant contra el menyspreu en que els cènics intolerants han tingut al vell poeta, una forta simpatia m'ha unit a ell. Jo he sabut extreure tota la poesia de la seva ànima de trobar; perquè hi ha un trobador dins ell. Pitor per la que tenen l'ànima sensible no més que pera una esquifida y restringida secció de plers... Jo he tingut oberta de bat a bat a tots, fins als incògnits, que jo sé forjame en l'interior de les coses.

Avui obro novament les Odes Serenes (Voleu llegir-les ab mi, amics meus)

FOSFOR

HOMENATGE

an en Manuel Milà y Fontanals

Festa Universitaria

Abir a la tarda va celebrarse'l solemne acte ab que l'Universitat s'ha associat a les festes d'homenatge al que fou sabi catedràtic de la mateixa.

Una m'ca més tard de l'hora assenyalada a les sis y deu minuts, va entrar la comitiva oficial al Paraninfo, que de bona estona abans ja estava ple de distingits concorrents en la qual hi tenien lloc representació tots els elements intel·lectuals de Barcelona.

En la tarima presidencial hi prengueren seient a les dues bandes del rctor, que presidia, el doctor Rus, en representació del Bisbe; el president de l'Audiencia don Bonaventura Muñoz, l'arcebisbe accidental senyor Bastardas, el diputat provincial senyor Polfort, el degà de la Facultat de Filosofia, doctor Daurilla y Riu, el de la facultat de Medicina, doctor Batllés y Bertrán de Lis, el de la de Ciències, doctor Mateucren, y el doctor Portoles, delegat del claustre del Seminari.

Als escans laterals hi sien gairebé tots els professors de l'Universitat, el director de l'Institut doctor Cortjo, alguns catedràtics d'aquell centre, molts altres de les escoles especials, els regidors senyors Fargas de la Flor y Peris, y nombrosos doctors y licenciats en el respectiu ram de ciencia.

Al costat dret del seti del rector s'hi veia una cida buda, que's reservava al governador, senyor Ossorio, qui no va compareixer fins a tres quarts de set.

El rector, senyor baró de Bonet, va declarar oberta la sessió explicant tot seguit com la Facultat de Filosofia y Lletres havia pres l'acord d'encarregar a l'escultor senyor Fuxà, el modèl en marbre d'un bust del prelat català a qui avui honra la seva patria.

avi que aviat morirà. Que bé simboliza a l'Austria d'avui aqueix home d'arques pautes blanques, malalt y trist! En Gabriel Alomar vegé, un dia, l'imatge de la robustesa britànica en el rei Eduard VII y l'imatge d'Espanya en el rei Alfons XIII. Com se veu també la decrepitud de l'Austria actual en la cara arrugada y en els ulls melancòlics de Francesc Josep!

Un sentiment d'immensa pena deu haver oprimit el cor de l'emperador austriac-hongarès al rebre la visita principesca. La seva vida ha estat testimoni de la devallada de l'Austria y de l'enlairament de la Prussia. Els dos germans, un dia rivals, s'abracen. L'un ha vist creixer ràpidament la seva fortuna; l'altre ha quedat reduït al viure modest dels nobles austríacs, que és un viure ple d'anorranes.

Més, per damunt dels records que sugereix, l'aconteixement de dijous passat té una significació internacional evident. Com ha dit no fa gaires dies un escriptor francès, el viatge dels prínceps alemanys a Viena representa l'affirmació política del bloc de l'Europa central, del bloc germànic, enfront de l'aliança franco-russa y de l'amistat anglo-francesa. La rassa gèrmànica s'aplega y referma la seva cohesió internacional en aquest temps d'important diplomàtic pera ella.

A. R. y V.

HOMENATGE

an en Manuel Milà y Fontanals

Festa Universitaria

Abir a la tarda va celebrarse'l solemne acte ab que l'Universitat s'ha associat a les festes d'homenatge al que fou sabi catedràtic de la mateixa.

Una m'ca més tard de l'hora assenyalada a les sis y deu minuts, va entrar la comitiva oficial al Paraninfo, que de bona estona abans ja estava ple de distingits concorrents en la qual hi tenien lloc representació tots els elements intel·lectuals de Barcelona.

En la tarima presidencial hi prengueren seient a les dues bandes del rctor, que presidia, el doctor Rus, en representació del Bisbe; el president de l'Audiencia don Bonaventura Muñoz, l'arcebisbe accidental senyor Bastardas, el diputat provincial senyor Polfort, el degà de la Facultat de Filosofia, doctor Daurilla y Riu, el de la facultat de Medicina, doctor Batllés y Bertrán de Lis, el de la de Ciències, doctor Mateucren, y el doctor Portoles, delegat del claustre del Seminari.

Als escans laterals hi sien gairebé tots els professors de l'Universitat, el director de l'Institut doctor Cortjo, alguns catedràtics d'aquell centre, molts altres de les escoles especials, els regidors senyors Fargas de la Flor y Peris, y nombrosos doctors y licenciats en el respectiu ram de ciencia.

Al costat dret del seti del rector s'hi veia una cida buda, que's reservava al governador, senyor Ossorio, qui no va compareixer fins a tres quarts de set.

El rector, senyor baró de Bonet, va declarar oberta la sessió explicant tot seguit com la Facultat de Filosofia y Lletres havia pres l'acord d'encarregar a l'escultor senyor Fuxà, el modèl en marbre d'un bust del prelat català a qui avui honra la seva patria.

L'Universitat, digué, no pot oblidar als que han sigut els seus mestres, molts menys quan' ells son com en Milà y Fontanals. Dit això, el senyor Bonet va dirigir cap a l'escultor senyor Fuxà, el modèl en marbre d'un bust del prelat català a qui avui honra la seva patria.

a la venerable figura de l'insigne mestre de mestres.

Quan el silenci deixà parlar novament al rector, aquest digué: «Ets aquí la figura més simpàtica, més venerada y més sòlida de Catalunya; vegeu en aquest home la figura més simpàtica, més sòlida y més venerada d'Espanya; y tingueu present que en Milà es la figura més sòlida més simpàtica y més venerada del món».

Els aplaudiments varen repetir-se, y un cop apabalgats, el rector anuncià que anava a parlar el degà de la Facultat de Filosofia y Lletres, doctor Daurilla.

Y aquest pujà a la trona de la dreta del saló, en mitg de forts aplaudiments.

Comensà'l senyor Daurilla font un breu corol·li dient que encara que la tasca que s'havia emprès era superior a les seves forces, l'accepta ab gust, tractant d'honar la memoria del sabi professor de l'Universitat de Barcelona, afegint la seva veu al concert d'alabances que s'han cantat a Barcelona en honor d'en Milà y Fontanals, la gloria més gran de la nostra Universitat de Catalunya y de tot Espanya.

Digué que'l doctor Rubió y Luc, que's trova malalt, li havia encarregat que llegís unes notes que acabava de donar-li, essent a la festa que s'estava celebrant, llegint-les ab aquella forsa d'accent que sab donar el senyor Daurilla a les seves paraules.

En el seu erudit treball, el senyor Rubió comensa dolgutment de la manca de salut que'l priva d'estar present en el solemne acte ab que's glorificava la memoria del seu antic mestre, d'aquell home doctíssim de qui en parla als seus alumnes cada any el primer dia de curs, perquè admirant les seves virtuts y la seva sabiesa, els serveix d'estímul, d'exemple y de guia en els seus estudis.

Recordà'l temps en que assistí junt ab el senyor Menéndez Pelayo a rebre les ensenyances del gran mestre, y beneix a la fortuna per haver fet que's trobés una altra vegada ab el seu sabi condeixeble, en el canvi de la seva vida, pera honrar la memoria del Milà y Fontanals, de qui digué que era com aquells arbres gegants que donen sempre benèfica ombra als pobles que'ls han vist neixer.

Estudia la personalitat literària del Milà y l'influència de les seves ensenyances, que extenent per tot el món, han fet d'ell docte auditori, y davant la qual totes les seves paraules son pensaments y aquestes revelacions.

Aludint després al doctor Menéndez y Pelayo, pondera la personalitat crítica y literària de l'insigne polígraf, qui a continuació havia de dirigir la paraula al docte auditori, y davan la qual totes les boques deuen tancar-se pera sentir la veu de la seva extraordinària erudició.

L'ovació delirant que va saludar al senyor Menéndez y Pelayo, va concondre ab la que va tributarse a l'erudit treball del senyor Rubió.

L'insigne polígraf, en mitg d'un gran silenci, va donar lectura a la «Semblança de Milà y Fontanals», el mateix treball que va llegir la nit anterior a l'Ateneu, y que's abstinent de ressenyar novament per aquest motiu.

No més cal dir que'ls aplaudiments eren seguits, y que al acabar el senyor Menéndez y Pelayo, fou objecte d'una delirant y entusiàstica ovació.

Y remerciant l'assistència a tots els presents, donà per acabat l'acte.

Eren tres quarts de vuit.

Festes per avui

Els actes que avui tindran lloc a Vilafraça del Penadés, en honor a la memoria del gran Mestre, prometen tenir una importància veritablement extraordinària. A ells hi assistirà l'insigne escriptor castellà, deixeble predilecte del Mestre, don Marcel·lí Menéndez y Pelayo, el cardenal Casañas, el bisbe auxiliar de Barcelona doctor Cortés, el doctor Ferras y Bages, bisbe de Vic, el governador civil, comissions de la Diputació provincial y de l'Ajuntament d'aquesta ciutat, representacions de l'Orfeó Català, Circol Artístic de Sant Lluç, Ateneu Barcelonès, Universitat Literària, Cambra de Comerç, Foment del Treball Nacional, y altres importants corporacions literàries, artístiques polítiques y econòmiques y nombroses dames de la bona societat barcelonina, alguns de les quals hi assistiràn ab autoritat.

La Comissió promotora de l'Homenatge en vista del gran número de persones que desitgen assistir als referits actes, ha gestionat y obtingut de la companyia de ferrocarrils de M. Z. y A. que en el tren en el qual hi auràn les comissions oficials, que es el que surt de l'estació de França a les tres del matí y passa pel baixador del Passeig de Gràcia a les 9.12, s'afegixin dos de primera classe, dos de segona y tres de tercera.

Notes y comentaris

AUTONOMISME BEN ENTÉS

La confesió dels ultramontans del Consistori, confesió sortida de llavis del més ingenu o del més impulsiu de tots ells, no's ha sorprès gens ni mica. Fa molt temps que n'estavem convenuts de que sols eren autonomistes fins a cert punt, més ben dit, de que primer eren ultramontans que autonomistes, lo qual es equivalent a dir que no son ni mai han sigut veritables autonomistes.

Perquè l'autonomia no es un principi clàssic, d'aquells que poden arronsarse y estirarse a mida del consumidor: l'autonomia s'accepta o no s'accepta en b'oc y ab totes les seves conseqüències. Això de declarar-se autonomista fins y tant que pel fet d'aquest autonomisme no'n pateixin les nostres idees o'ls nostres sentiments o'ls nostres interessos, pot ésser molt humà, però mai ha sigut ni l'ideal ni el compromís com bona doctrina autonomista. Ont anirem a parlar s'hi paralisés aquesta manera d'entendre l'autonomia? Qu'è treuríem de conseguir del poder central la facultat de poder organitzar lliurement la nostra vida catalana, la nostra vida municipal y regional, si, bon punt comensàssim a organitzar-la, totes les minories que vegessin en perill llurs ideals o llurs interessos, agudissin an aquell poder una demanda d'una intervenció que defensés aquells ideals y aquells interessos contra els interessos y els ideals de la majoria?

Semblant conducta, senyors ultramontans de l'Ajuntament, fora d'una comoditat meravellosa. Ésser autonomista tant com se guanya, para dir-hi d'esser-hi així que's veu la perspectiva de perdre, no hi ha dubte que respon en tot y per tot a l'ideal que vostès s'han forjat, ideal que considera la política com la ciencia de sempre imposar la pròpia veu tant a els altres. Més aquest ideal no té res que veure ab l'autonomia; aquest ideal té un altre nom: se'n diu egoisme; y de la conducta filla d'aquest ideal, hipocrisia.

LA DIMISSIÓ

Desafiant pel municipi, negat per la ciutat, convertint en blanc de les indignacions periodístiques, el senyor Sanllehy tenia l'obligació de dimidir per obligació política i dignitat personal. Més el senyor Sanllehy no dimiteix i surt cap a la Garrotxa.

El senyor Sanllehy ha introduït en les cessions polítiques una originalitat ben digna d'aquell gran desparxer que s'ha dit el senyor Robledo. Perduda la confiança dels regidors i dels ciutadans, ab l'Estat que l'heia donat d'ell totes les responsabilitats, conserva una autoritat després de

grada que no s'ostendria'l mateix que de Govern si les Cambres arribessin a declarar trencades les seves relacions polítiques.

El senyor Sanllehy no pot esser arrelat ab la sola confiança de la seva família. No dimiteix en exposar-se a que, perduts tots els respectes, el nom del senyor Sanllehy corri pels carrers entremig d'adjectius del gènere vociferant popular.

I així, la resistència a la dimissió, aquest prurid d'exacerbar a la ciutat, ens fa sospitar que'l senyor Sanllehy obedeix a extranyes voluntats, no religioses, sino polítiques, les quals poden sortir d'altures polítiques interessades en tallar les ales de Barcelona i de Catalunya.

Cinquantenari dels Jocs Florals

MAJURACIÓ DEL MONUMENT A L'EMILI VILANOVA

Abans de l'acte

Un altre Ahir el don Milà y Fontanals, ara el de l'Emili Vilanova. En el Parc, poc a poc, s'hi va constituïnt, esculpida en pedra, una galeria de catalans il·lustres.

A mitja tarda, quan el sol ja no calenava, anaven acudint a la plasseta de votació il·lacs, comissions i moltes persones destacades per presidenciar la cerimònia del descobriment del bust de l'Emili Vilanova.

Quan nosaltres hi hem arribat, ja hi havia la família de l'illustre costumista; la seva vídua, el seu germà don Antoni, els seus nebots... Junt ab la família, i formant rodolls a les cadenes col·locades a la dreta de la taula presidencial, hi havia en Pirozzini, en Tobella, en Pons y Pagès... molts altres.

El monument, al mig d'aquella plasseta recollida, tan ben trada, amb el monument de l'enamorat de la Barcelona vella, es elegit. El bust, esculpit per en Carbonell, retrata de ma mestra a l'autor de «Les bodes del Ciril», ab el cap un xic decantat, ab la seva perilla, ab aquell front ample, seré. Potser, com algú deia, no es el del bust el Vilanova de quan morí, sino'l de trenta anys enrera. Està representat el gran amic, aquest bust, obra acabada de Carbonell, està col·locat damunt d'una socla, projectada per en Basagoda, esvelta y bonica. A la cara anterior, sota un escut de Barcelona, hi ha la llegenda: «A l'Emili Vilanova y a la cara posterior «La sira (1908). Un parterre, volta la socla.

Una grossa bandera catalana cobreix el monument... La Banda municipal, fora el dís de la plassa, dirigida pel Sr. Sadurn, executa alguna composició del seu repertori. Comença per una de circ. Venen més comissions. Ara es D. A. Sansalvador, qui representa l'Unió Catalana, els qui representen el C. N. R., els de la Lliga, els de l'Orific Català. Veneix també don Josep Pin y Soler, y don Narcís Oller, y don Francesc Barriana, y don Josep Maria Roca, y don Joan Torredor, y don Miquel del gran amic, y don Melchor del Palau, y don Josep Maria y Folguera y don Ferrán Aguilà y tants d'altres, els quals, quan arriben estremen efusivament les mans, an aquells que ja fa estona que s'esperen, y an aquells altres, coneguts y amics que volten la plasseta.

Mentrestant el públic augmenta, essent ja nombroses les persones que s'han reunit per presenciar la cerimònia. Municipals y urbane se cuden de mancar l'orde. L'Ajuntament aquesta volta no s'ha esparrat. Abans de que arribés el Consistori junt ab els hostes que aquesta dies conviuen ab nosaltres, ve la comitiva de la ciutat. Precedits y seguits els cotxes per municipals montats a gran gala, venen els regidors. Aquests són els senyors Bastardas, Fuster, Cararach, Pini, la Peris y Fargas de la Flor. Després ve'l representant de la Diputació senyor Pich. Ja hi es casi tothom sols manca'l Consistori que no s'ha esperat. Al cap de pocs moments venen els senyors Pawlowski, Tresserras, Alcover y Llorente (pare y fill), ncompanys dels senyors Guimerà, Cabot, Mathet y Roura y Barrios... Noves encadenades, noves salutacions.

El públic, entre'l qual hi veiem al regidor senyor Gali, entra a la plasseta y volta'l monument. La Banda municipal, para. El senyor Bastardas ocupa la presidència, tenint a la seva dreta al senyor Pich y a la seva esquerra a don Antoni Vilanova, germà del anyort escritor la memoria del qual s'honorava. Els demés regidors, els comissionats els periodistes, drets barrejats uns ab altres, se situen al costat de la presidència.

Comença la cerimònia

El senyor Mathet, dirigint-se a l'arcalde, li diu:

«Senyor Arcalde: la Comissió del monument a l'Emili Vilanova, avui se complan en fervor entrega d'aquest petit homenatge a la memoria del gran escriptor. Ell es modest, com ben modest era l'Emili Vilanova. Ha estat erigit per subscripció popular, reculant lo que val, de peseta en peseta.

Pera començar hem triat els seus amics y heu encarregat an en Carbonell, el bust y an en Basagoda la socla. Vau per feroven entrega vos parlaré'n més eminent dels amics de l'Emili Vilanova: l'Angel Guimerà»

Discurs de don Angel Guimerà

Seguidament don Joaquim Cabot y Róvira llegeix el següent magnífic discurs, original de l'excel·lent poeta don Angel Guimerà. La veu del president de l'Orific es forta, plena. Ella retrona per l'espai, alçant les magistrals paraules de l'autor de «Jindib y Mandolina».

A cada paragraf públic ap'audia. Quan illa: «Volguéu o rebre Vos, senyor Arcalde, a qui ha fet la Providencia Catalana que'n aquests moments, per vos dels ciutadans, y no per cap més voluntat, representeu a la ciutat de Barcelona, una oació corona les paraules. Mes l'oració referma quan la veu de don Cabot, estentida y clara, exclama les paraules del mestre: «A l'altra banda del riu, que en aquests moments d'anorament, y allà s' troba la gran promesa, ont ens agnollarem dient «Gracies a Deu que hi són, mentres els carros y els cavalls dels farraners cap a sol ponent se revalquin ençera».

Guimerà, cap-baix, més sobresorint per entre tots els concurrents, que ell, a semblansa de don Jaume, es un pam més alt que tots els homes, escolta la seva obra y els aplaudiments ab que es rebuda per un públic entusiasmada.

A l'acabada la lectura, l'oració es tan grossa que'l mestre es obligat—en Cabot

l'estira—a sortir davant dels altres a rebre els aplaudiments.

Heus aquí el discurs:

«En aquest lloc, senyors, hem assentat el record de l'Emili Vilanova, perquè'n aquest lloc hi arriben d'omnip el aire de la ciutat antiga, que d'omnip el aire pit y que ell tant estimava. Y perquè'l monument enlaira la seva memoria, tenint les arrels en la ciutat antiga, en la ciutat de Barcelona, en la ciutat de Catalunya, en la ciutat de l'Estat, en la ciutat de l'Europa, en la ciutat de l'Univers, en la ciutat de l'Humanitat, en la ciutat de la Vida, en la ciutat de la Mort, en la ciutat de la Glòria, en la ciutat de la Vergonya, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la ciutat de la Modèstia, en la ciutat de l'Orgull, en la ciutat de la Humilitat, en la ciutat de la Força, en la ciutat de la Debilitat, en la ciutat de la Valoria, en la ciutat de la Covardia, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Greuguetat, en la ciutat de la Generositat, en la ciutat de la Miseria, en la ciutat de la Riccia, en la ciutat de la Pobresa, en la ciutat de la Prosperitat, en la ciutat de la Misèria, en la ciutat de la Felicitat, en la ciutat de la Tristesa, en la ciutat de la Esperança, en la ciutat de la Desesperança, en la ciutat de la Fe, en la ciutat de la Desfe, en la ciutat de la Caritat, en la ciutat de la Inicògnia, en la ciutat de la Veritat, en la ciutat de la Mentida, en la ciutat de la Justícia, en la ciutat de l'Injustícia, en la ciutat de la Bondat, en la ciutat de la Malícia, en la ciutat de la Puretat, en la ciutat de la Impuretat, en la ciutat de la Castedat, en la ciutat de la Impudència, en la

reu M. L. Villaverde, de 950 toneladas, capitán Viciano, ab 796 bultos tomates, plátanos, pebrots, cuirs, sabó y altres a la ordre y 12 pasatgers.

De Mahó, en 14 horas vapor correu Isla de Menorca, de 537 toneladas, capitá Ginart ab...

guints calsat, teixits, cuvasos, monjotes, formatge, gallines, peix, embutits i altres a la ordre y 82 passagers.

De Sevilla y escalas, en 8 dies, vapor Ciervana, de 834 toneladas, capità Rosendo Aguilar, de 2,647 bultes segats olives, sardines, conserves, sucre, vi, patates, cañem y altres, a la ordre y 4 passatgers.

De Palma, en 3 dies pollanca goleta María, de 76 toneladas, capità Escanet, ab efectes.

NAUS DESPATXADES

Pera Génova, vapor correu Montserrat, capità Llorit, ab efectes.—Pera Bilbao, vapor Cabo Torridana, capità Esquivel, ab id.—Pera Mahó, vapor correu Isla de Menorca, capità Gihart, ab id.—Pera Alacant, vapor Francolí, capità Vela, ab id.—Pera Almeria, vapor Velasco, capità Roca, ab id.—Pera Avilés, vapor Izaro, capità Diaz, ab lastre.—Pera Tarragona, vapor holandés Euterpe, capità Munzke, ab efectes.—Pera Valencia, vapor Canalejas, capità García, ab id.—Pera la mar, vapor Araña, capità Lopez, ab el seu equipatge.—Pera Palma, vapor correu Lulio, capità Arell, ab id.—Pera Bona, bergantí goleta italià Risorgimento, capità Sissaterra, en lastre.—Pera Génova, bergantí goleta italià Papa Giambattista, capità Mori, ab efectes.—Pera Marsella, vapor Ciervana, capità Rodriguez, ab id.

NAUS SORTIDES

Vapor Pizarro, para Hamburg. — Vapor belga Henry Gerlner, para Hambures. — Vapor Sant Isidro, para Cartagena. — Vapor Manuel Espinal, para Marsella. — Vapor correo Montserrat, para Génova. — Vapor correu Lulio, para Palma.

—

Vapors de la casa Mac-Andrews:

Pizarro, sortí de Barcelona'l 8 cap a Hamburg. Balboa, s'escorà a Barcelona'l 10 de Cardit.

Juan Cunningham arribó a Pasajes el 8 de
Amberes.

Goya, arribà a Passages el 5 de Hamburg.
Lista, sortirà de Vigo'l cap a Sevilla.
Pinto, arribà a Amberes el 8 de Hamburg.
Pinzón, arribà a Sevilla'el 8, sortirà'l 10 cap a Barcelona.
Ciscar, arribà a Málaga'l 9, de Vigo sortirà'l 11 cap a Barcelona.
Gravina, arribà a Hamburg el 9.
Cortés, sortirà de Hamburg el 9, cap a Cadis i Barcelona.
Soto, carregant a Londres cap a Barcelona.

—

Vapors de la casa Ibarra y Compañia:

Avui ha arribat de Bilbao y escales, el vapor Cabo Trafalgar, que sortirà'l dilluns per Sant Fei, Palamós, Cette y Marsella.

S'espera el dilluns de Marsella, el vapor Cabo San Vicente, que sortirà'l proper dimecres, per a Bilbao y escales.

Tindrà de tribar el dilluns de Bilbao y escales, el vapor Ibarra número 4, que retornarà a

dit lloc en viatge exprés, el diumenge dia 17.

OBSERVACIONS ATMOSFÈRIQUES

L'Observatori Meteorològic de l'Universitat anota
ahir els següents dades:

Hora de l'observació	Baròmetre nivell mar	Temperat- ura a l'ombra	Direcció del vent	Velocitat relativa	Classa de aeròls	Quantitat de núvols
9 m.	764.36	22°4	SSO.	54	C.	0/10
5 m.	764.65	22°5	S.	66		0/2

En les hores	TEMPERATURA		Velocitat del vent	Alguns craopans	País en mil·líms.
	Màxima	Mínima			
24	Sol 32°0	Omb 13°8	526		4'93
	Omb. 23°0	Reil. 11°0			

Sortida del sol: 6°39 m.—Puesta: 6°57
Sortida de la lluna: 3°5 1/2 m.—Puesta: 3°38 m.—Mida: 40°6
Min. 40°6

E FRANKO treuen en posi: m'au s'ol p' d' q' u
 no to'n'a sortir. No r'ra el outis. Aqu' d' opila
 tinguen p'el moixi (vello) a la car y brissos, p'ora

CIA BORRELL
(CARRER NOU), 52, BARCELONA

Y RATEIGS

1 DATES

y a posarlos a prensa económica
 FABRICA Y DESPACH: Carrer Sant Pau, 33
ARTILLOS DE PRECISIO
 FRANCISCO LAYRET: Sant Pau, 6, principal
 Castillos
 CATARROS
 curados por los
ACHAT

What's TENNIS EVER?

Compro un "RADION", Enlafa una sala de
pocs minuts. I també per hora. - El més com-
nisme dels aparells.

LE RADION